

Active³[®]

Erection System

CS – Čeština

Vážený zákazníku, Děkujeme Vám, že jste se rozhodl pro náš výrobek.

Před prvním použitím si přečtěte pozorně celý návod k použití, uložte si jej pro pozdější použití a respektujte upozornění.

Obsah

1. Všeobecné údaje

2. Použití

2.1 Jak se připravím na použití?

2.2 Jak mám používat erekční pomůcku?

2.3 Jak zvolím správný stavěcí kroužek?

3. Čištění a uchovávání přístroje

4. Nabíjení akumulátoru

5. Nežádoucí účinky/kontraindikace

6. Likvidace

7. Záruka

8. Náhradní díly a spotřební materiál

9. Reklamace

Obsah dodávky

Co je součástí Active³[®] Erection System:

- hlavice pumpy
- průhledný válec
- velké šedé pouzdro
- malé šedé pouzdro
- šedý kužel
- 4 stavěcí kroužky různých velikostí
- tuba lubrikantu
- nabíjecí kabel a napájecí zdroj se zásuvným modulem USB
- návod k použití
- taška

Respektujte dobu použitelnosti dodaných stavěcích kroužků a lubrikantu.

1. Všeobecné údaje

Když je penis ztopořený, říká se tomu erekce.

Když má muž problém s dosažením erekce, říká se tomu erektilní porucha. Active³[®] Erection System je přístroj, který Vám pomůže ke ztopoření penisu. Proto je Active³[®] Erection System v této brožuře nazýván také erektilní pomůcka.

Jaké jsou příčiny poruchy erekce?

Existuje mnoho různých příčin, které mohou vést k poruchám erekce. Mezi nejčastější příčiny patří cukrovka, onemocnění štítné žlázy, nemoci jater nebo ledvin, léčba vysokého krevního tlaku, srdečních a oběhových chorob. Operace na prostatě vedou většinou také k poruchám erekce. Také deprese nebo vyčerpání mohou vést k poruchám erekce. Někdy jsou poruchy erekce také vedlejším účinkem léků, například léků proti vysokému krevnímu tlaku. A kouření a pití příliš velkého množství alkoholu je také možnou příčinou.

Jak funguje erekční pomůcka?

Hlavice pumpy odsává vzduch okolo penisu z válce. Tím vzniká podtlak (vakuum). V důsledku toho se cévy v penisu naplní krví a penis se ztopoří. Stavěcí kroužek brání odtoku krve. Po odstranění stavěcího kroužku teče krev zpět a penis ochabne.

2. Použití

2.1 Jak se připravím na použití?

Všechny obrázky k výrobku naleznete na vnitřní straně přebalu zcela vpředu v tomto letáku.

Zkontrolujte přístroj na zevní neporušenost balení a úplnost. Před použitím zkontrolujte, zda přístroj nevykazuje žádné viditelné poškození a zda je odstraněn veškerý obalový materiál.

- Připravte si všechny součásti. (Obrázek 1)
- Udržujte hlavici pumpy L70 jak je znázorněno na obr. 2.
- Nabíjejte hlavici pumpy před prvním uvedením do provozu jak je popsáno pod bodem 4 minimálně 2 hodiny.

Když je připojen nabíjecí kabel, nelze spustit motor.

- Když je hlavice pumpy zcela nabitá, můžete sestavit všechny díly.
- Zatlačte hlavici pumpy do většího otvoru válce, jak je znázorněno na obrázku 5.
- Nejprve nasuňte velkou objímku na druhou stranu válce a pak na ni menší objímku. (Obrázek 6)
- Zastrčte kužel do malého pouzdra. (Obrázek 7)
- Naneste trochu lubrikantu na špičku kuželu. (Obrázek 8)
- Položte na špičku kuželu jako první největší stavěcí kroužek (20 mm). Nasuňte stavěcí kroužek přes kužel na malé pouzdro. Nyní kužel odstraňte. (Obrázek 9)
- Erekcí pomůcka je nyní připravena k použití.

2.2 Jak mám používat erekcí pomůcku?

Erekcí pomůcka slouží výhradně k vlastnímu použití. Nesmí být předána jiným osobám ani ji jiné osoby nesmí používat. Tuto erekcí pomůcku rozhodně nepoužívejte, pokud jste pili alkohol nebo užíli drogy. Erekcí pomůcku nepoužívejte, pokud již nefunguje správně.

Důležité upozornění: Nenechávejte stavěcí kroužek na penisu déle než 30 minut. Neusněte se stavěcím kroužkem na penisu! Používejte přístroj

pouze v domácím prostředí a ne pod sprchou nebo ve vaně.

- Odstraňte stydké ochlupení přímo z penisu a z kořenu penisu.
- Přístroj musí pevně sedět na kůži.
- Naneste trochu lubrikantu na okraj pouzdra. (Obrázek 10)
- Zaveďte penis skrz objímku do válce. (Obrázek 11)
- Přitiskněte přístroj pevně k tělu.
- Držte tlačítko  na hlavici pumpy dlouhodobě stisknuté. (Obrázek 12)
- Motor v hlavici pumpy se spustí a začne nasávat vzduch z válce.
- Dokud držíte tlačítko  stisknuté, nasává přístroj vzduch z válce.
- Jakmile stisk tlačítka  uvolníte, motor se vypne. (Obrázek 12)

Vidíte ve válci dobrou erekci?

- Pak nasuňte stavěcí kroužek z objímky na ztopořený penis.
- Nasuňte stavěcí kroužek rychle a co nejdále ke kořenu penisu. (Obrázek 13)
- Nyní uvolněte erekcí pomůcku z těla. K tomuto účelu podržte stisknuté tlačítko  (Obrázek 14). Tím se dostane do válce vzduch a můžete erekcí pomůcku snadno uvolnit z těla.
- Stavěcí kroužek na penisu zajišťuje, aby penis zůstal ztopořený. (Obrázek 15)
- Nyní můžete mít pohlavní styk.

Po pohlavním styku:

- Odtáhněte stavěcí kroužek krátce od sebe za chlopně.
- Vyčkejte, až krev z penisu odteče zpět do těla.
- Pak stáhněte stavěcí kroužek z penisu. Když používáte erekcí pomůcku, nedochází při orgasmu k viditelné ejakulaci. (Obrázek 16)
- Stavěcí kroužek zadrží sperma v penisu.
- Jakmile odstraníte stavěcí kroužek, sperma vytéká z penisu
- Přechodné zadržení spermatu v penisu není škodlivé.

- Po použití erekční pomůcky vyčistěte, jak je popsáno v odstavci „Jak mám vyčistit erekční pomůcku?“.
- Díly vysušte.
- Uložte díly opět do tašky a uchovávejte erekční pomůcku mimo dosah dětí.

Tipy pro použití:

Použití této erekční pomůcky je jednoduché. Přesto je lepší erekční pomůcku zpočátku vyzkoušet sám a v klidu. Pak můžete erekční pomůcku ukázat své partnerce nebo svému partnerovi. Když oba víte, jak erekční pomůcku správně použít, můžete si opět užít sex. Také ve vyšším věku, při nemoci nebo při tělesném omezení.

2.3 Jak zvolím správný stavěcí kroužek?

Aby Vaše erekce vydržela pokud možno dlouho, musíte zvolit správný stavěcí kroužek. Když je stavěcí kroužek příliš velký, nezůstane penis dlouho ztopořený. Když je stavěcí kroužek příliš úzký, mohl by způsobit bolest. Když máte bolesti, stavěcí kroužek sejměte a zkuste to s větším stavěcím kroužkem. Když používáte erekční pomůcku poprvé, nejlepší je začít s největším stavěcím kroužkem. Pokud je stavěcí kroužek příliš velký, zkuste menší, dokud nenajdete správnou velikost. K erekční pomůcce patří 2 pouzdra. Menší je poněkud užší, větší je poněkud širší. Pokud je menší pouzdro příliš úzké, použijte to větší. Obě pouzdra se hodí pro všechny stavěcí kroužky. Je tedy jedno, který stavěcí kroužek použijete. Pokud jsou obě pouzdra příliš úzká, můžete stavěcí kroužek upnout přímo na válec. K erekční pomůcce navíc patří kužel. Pomáhá Vám snadněji upnout stavěcí kroužek na pouzdro. Můžete však stavěcí kroužek nasunout na pouzdra i ručně bez použití kuželu. Používejte pouze dodané stavěcí kroužky. Čas od času je potřeba použít nové stavěcí kroužky. Můžete si je přiojednat u svého prodejce.

3. Čištění a uchovávání přístroje

Před čištěním sejměte z erekční pomůcky hlavici pumpy. Hlavici pumpy lze čistit pouze vlhkou utěrkou. Hlavici pumpy v žádném případě nedržte pod

vodou, protože jinak by mohla do hlavice pumpy proniknout voda a hlavici pumpy poškodit. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky ani rozpouštědla. Všechny ostatní díly lze mýt teplou vodou a jemně působícím mýdlem. Uchovávejte erekční pomůcku v dodané tašce, aby nedošlo k jejímu znečištění.

4. Nabíjení akumulátoru

Nenabíjejte přístroj v průběhu používání!

Jak poznám, že je akumulátor vybitý?

Systém Active³® Erection je vybaven lithium-iontovou baterií. Když je akumulátor téměř vybitý, rozsvěcí se opakovaně tlačítko . Pak je nutno přístroj nabít. (Obrázek 4 a)

- Připojte nabíjecí kabel k nabíjecím kontaktům na hlavici pumpy.
- Nabíjejte hlavici pumpy nejméně 2 hodiny.
- Při nabíjení svítí přerušovaně tlačítko . (Obrázek 4)
- Když svítí tlačítko  bíle, je přístroj nabitý a připravený k provozu. (Obrázek 4 b)

5. Nežádoucí účinky / kontraindikace

Při poruše srážlivosti krve a krvetvorby (např. srpkovité anemii, rakovině krve, nádorech kostní dřeně, antikoagulační terapii) kontaktujte před prvním použitím svého lékaře.

Může se Vám udělat krevní podlitina v místě nasazení nebo na špičce penisu. Někdy také dojde k mírnému poškození tkáně, pokud penis již nebyl dlouho ztopořen.

Při onemocněních vedoucích k prodloužené erekci nebo při nichž je třeba se vyhnout pohlavnímu styku je třeba erekční pomůcku nepoužívat.

Pokud trpíte onemocněním srdce a krevního oběhu, požádejte svého lékaře o objasnění rizik.

Pokud si nejste jist, zda můžete erekční pomůcku používat bez problémů pro své zdraví, zeptejte se svého lékaře nebo lékařky.

6. Likvidace

Upozornění pro opravy a likvidaci.

Přístroj nemůžete sami opravovat.

Bezvadnou funkci by pak nebylo možné zajistit.

Hlavice pumpy se nesmí otvírat.

V zájmu ochrany životního prostředí nesmí být hlavice pumpy na konci životnosti likvidována s domovním odpadem. Likvidaci je třeba provést prostřednictvím příslušných sběrných míst ve vaší zemi. Likvidujte hlavici pumpy podle směrnice ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních - OEEZ. S případnými dotazy k likvidaci se obračejte na příslušné orgány.

7. Záruka

Téměř pro všechny díly platí záruka 2 roky, jak předepisuje zákon.

Záruka neplatí:

- v případě poškození v důsledku nesprávné obsluhy
- pro spotřební materiál, např. stavěcí kroužky
- při vlastním zavinění zákazníka
- pokud byl přístroj otevřen

Měl byste podle možností erekční pomůcku zaslat každé 3 roky na technické přezkoušení. Výrobní číslo je na spodní straně hlavice pumpy

8. Náhradní díly a spotřební materiál

Používejte pouze originální díly příslušenství

Používejte k nabíjení výhradně dodaný nabíjecí kabel a USB zástrčkový adaptér. Náhradní díly a spotřební materiál si můžete vyžádat na adrese servisu. Aktuální seznam pro doobjednávání získáte na adrese service@medintim.de nebo u specializovaného prodejce.

9. Reklamace

V případě reklamací nebo s otázkami na náš servis se laskavě obračejte na následující kontakt:

Tel.: +49 (0) 6105- 20 37 20

e-mail: service@medintim.de

www.medintim.de

Pokud Vás vyzveme k zaslání vadného výrobku, zašlete výrobek na následující adresu:

KESSEL Medintim GmbH

Nordendstr. 82 -84

64546 Mörfelden-Walldorf

Německo

Mimo Německo se laskavě obračejte na specializovaného obchodníka, u něhož jste si přístroj koupili.

Specifikace			
Rozměry:	Hlavice pumpy: výška 87,5 mm, vnější průměr 60 mm válec: výška 200 mm, vnější průměr 60 mm	Maximální podtlak:	350 mmHg
Hmotnost:	900 g	Ochrana pacienta:	Typ BF
Napájení:	4,5V (3x 1,5 V AAA alkalické)	Uchovávání/přeprava:	-25 – (+)70 °C, ≤ 90 % RV (nekondenzující)
Ochrana před vniknutím kapaliny:	IP 22	Provozní prostředí:	(+) 5 – (+)40 °C, 15 – 90 % RV
Životnost baterie:	1000 nabíjecích cyklů	Shoda:	IEC 60601-1: IEC 60601-1-2:2014 IEC 60601-1-11:2015 EU 93/42/EHS

Bezpečnost a elektromagnetická kompatibilita

Při používání podle pokynů výrobce splňuje Active³⁰ Erection System všeobecné požadavky na bezpečnost zdravotnických elektrických přístrojů podle normy IEC 60601-1 a doplňkové normy IEC 60601-1-2, elektromagnetická kompatibilita. Doba provozu na baterii činí 6 hodin.

Elektromagnetická kompatibilita

Přístroj byl testován a splňuje mezní hodnoty pro zdravotnické přístroje podle IEC 60601-1-2. Tyto mezní hodnoty by měly zajistit dostatečnou ochranu před škodlivým rušením v typickém zdravotnickém zařízení a v domácím prostředí.

Pravidla a prohlášení výrobce – elektromagnetická odolnost			
Active ³⁰ Erection System je určen použitím v níže uvedeném elektromagnetickém prostředí. Zákazník nebo uživatel Active ³⁰ Erection System musí zajistit, aby byl systém v takovém prostředí používán.			
Zkouška odolnosti proti rušení	Zkušební hladina dle IEC 60601	Úroveň shody	Elektromagnetické prostředí – směrnice
Elektrostatický výboj (ESD) IEC 61000-4-2	± 6 kV kontakt ± 8 kV vzduch	Splňuje	Podlahy mají být ze dřeva, betonu nebo keramických dlaždic. Pokud jsou podlahové krytiny ze syntetického materiálu, relativní vlhkost vzduchu má být min. 30 %
Vyzařované VF IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz až 2,7 GHz	Splňuje	
VF řízené výkonem IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz až 80 MHz	Neuplatňuje se (žádná elektrická vedení)	
Rychlé elektrické přechodové jevy 61000-4-4	± 2 kV výkon napájení ± 1 kV vstupní/výstupní výkon	Neuplatňuje se	Zdravotnický elektrický přístroj je napájen výhradně proudem z baterie.
Ráz napětí IEC 61000-4-5	± 1 kV rozdílový režim ± 2 kV společný režim	Neuplatňuje se	
Síťový kmitočet magnetického pole IEC 61000-4-8	50 Hz 3 A/m (efektivní hodnota)	Splňuje	Magnetická pole mají být v normálním rozsahu typickém pro místo.
Napěťové rázy, krátkodobá přerušení a kolísání napětí vstupních napájecích vedení IEC 61000-4-11	< 5 % UT (>95% pokles UT) za 0,5 cyklu	Neuplatňuje se	Zdravotnický elektrický přístroj je napájen výhradně proudem z baterie.
	40 % UT (60% pokles UT) za 5 period		
	70 % UT (30% pokles UT) za 25 period		
	< 5 % UT (>95% pokles UT) za 5 sekund		

Pravidla a prohlášení výrobce – elektromagnetické emise		
Přístroj Active ³⁰ Erection System je určen použitím v níže uvedeném elektromagnetickém prostředí. Zákazník nebo uživatel přístroje Active ³⁰ Erection System musí zajistit, aby byl systém v takovém prostředí používán.		
Test emisí	Shodnost	Elektromagnetické prostředí – směrnice
VF emise CISPR 11	Skupina 1	Zdravotnický elektrický přístroj používá VF energii výhradně pro vnitřní funkce. Proto jsou VF emise velmi nízké a není pravděpodobné, že by způsobovaly rušení elektronických zařízení v jejich blízkosti.
VF emise CISPR11	Třída B	Splňuje
Emise proudu harmonických IEC 61000-3-2	Neuplatňuje se	Zdravotnický elektrický přístroj je napájen výhradně z baterie.
Kolísání napětí/flickr	Neuplatňuje se	

Active^{3®} Erection System splňuje požadavky na elektromagnetické emise. Podle současných poznatků je přístroj bezpečný pro používání, pokud je s ním zacházeno řádně a podle pokynů v návodu k použití.



Přenosné VF komunikační přístroje (rádiová zařízení včetně příslušenství) by neměly být používány v menší vzdálenosti než 30 cm od Active^{3®} Erection System. Při nedodržení tohoto pokynu může dojít ke zhoršení výkonových charakteristik přístroje.

Prohlášení výrobce – Elektromagnetická odolnost II (tabulka 204, EN 60601-1-2)

Active^{3®} Erection System je určen k používání v uvedeném elektromagnetickém prostředí. Uživatel Active^{3®} Erection System by měl zajistit, aby byl používán v takovém prostředí.

Zkoušky odolnosti proti rušení	Zkušební úroveň IEC 60601-			Úroveň shody			Elektromagnetické prostředí - předpisy
Vedené VF poruchové veličiny podle IEC61000-4-6 Vyzařované VF poruchové veličiny podle IEC61000-4-3	3 V RMS 150 kHz až 80 MHz 10 V/m 80 MHz až 2,7 GHz, 1% velikost kroku frekvence 80 %AM@1kHz			Neuplatňuje se E1 = 10 V/m @ 80 MHz až 2,7 GHz			V prostředí přístrojů s následujícím symbolem jsou možné poruchy: 
Blízká bezdrátová pole: IEC 61000-4-3	Zkušební frekvence						
	FRQ (MHz)	Modulace	Úroveň (V/m)	FRQ (MHz)	Modulace	Úroveň (V/m)	
	385	PM 18 Hz	27	385	PM 18 Hz	27	
	450	FM	28	450	FM	28	
		5kHz devi 1kHz sine			5kHz devi 1kHz sine		
	710	PM 217 Hz	9	710	PM 217 Hz	9	
	745	PM 217 Hz	9	745	PM 217 Hz	9	
	780	PM 217 Hz	9	780	PM 217 Hz	9	
	810	PM 18 Hz	28	810	PM 18 Hz	28	
	870	PM 18 Hz	28	870	PM 18 Hz	28	
	930	PM 18 Hz	28	930	PM 18 Hz	28	
	1720	PM 217 Hz	28	1720	PM 217 Hz	28	
	1845	PM 217 Hz	28	1845	PM 217 Hz	28	
	1970	PM 217 Hz	28	1970	PM 217 Hz	28	
	2450	PM 217 Hz	28	2450	PM 217 Hz	28	
	5240	PM 217 Hz	9	5240	PM 217 Hz	9	
	5500	PM 217 Hz	9	5500	PM 217 Hz	9	
	5785	PM 217 Hz	9	5785	PM 217 Hz	9	

Prohlášení výrobce – Doporučené ochranné vzdálenosti mezi přístrojem a přenosnými resp. mobilními VF komunikačními přístroji (tabulka 206, EN 60601-1-2)

Jmenovitý výkon vysílače W	Ochranná vzdálenost v závislosti na vysílací frekvenci v m		
	150 kHz až 80 MHz $d = \{ 3,5/\sqrt{P} \}$	80 MHz až 800 MHz $d = \{ 3,5/\sqrt{E1} \}$	800 MHz až 2,5 GHz $d = \{ 7/\sqrt{E1} \}$
0,01	0,04	0,04	0,08
0,1	0,11	0,11	0,22
1	0,35	0,35	0,70
10	1,11	1,11	2,22
100	3,50	3,50	7,00
Pro vysílače, jejichž maximální jmenovitý výkon není v tabulce výše uveden, lze doporučenou ochrannou vzdálenost d v metrech (m) určit s použitím rovnice, která patří k příslušnému sloupci, kde P je maximální jmenovitý výkon vysílače ve wattech (W), jak uvádí výrobce vysílače.			

Změny technických údajů bez předchozího upozornění jsou z důvodu aktualizace vyhrazeny.

	Defibrillationsgeschütztes Anwendungsteil des Typs BF / Defibrillation-protected type BF applied part. / Composant de type BF, protégé contre la défibrillation. / Pieza aplicada del tipo BF a prueba de desfibrilación. / Parte applicata a prova di defibrillatore di tipo BF. / Peça aplicada do tipo BF protegida contra desfibrilhação. / Defibrillatiebestendig gebruiksdeel van type BF. / Defibrilleringsbeskyttet brugsdel af typen BF. / Defibrillaatiosuojattu tyyppin BF laite. / Defibrillasjonsbeskyttet anvendt del av type BF. / Defibrilleringsskyddad användningsdel av typen BF. / Część wchodząca w kontakt z ciałem pacjenta typu BF z zabezpieczeniem przed defibrylacją. / Aplikacní součást typu BF chránená proti defibrilaci. / Defibrilasyon korumalı BF tipi uygulama parçası. / Εφαρμοζόμενο μέρος τύπου BF με προστασία έναντι ανιόδωσης. / Aplikačný diel typu BF chránený pred defibriláciou. / Защищена от дефибриляции составная часть от тип BF. / Аппарат, защищенный от дефибрилляции, типа BF. / جزء التطبيق المحمي من الرجفان من نوع BF חלק שימושי מוגן דפיברילציה מסוג BF
IP22	Gegen Eindringen von festen Fremdkörpern > 12,5 mm Durchmesser; gegen senkrecht fallende Wassertropfen bei bis zu 15° geneigtem Gehäuse geschützt. / Protection against contact with any large area by hand and against solid foreign bodies with Ø > 12.5 mm; protection against diagonal water drips (up to a 15° angle). / protection contre les corps étrangers solides > 12,5 mm de diamètre. Protection contre les chutes de gouttes d'eau lorsque le boîtier est incliné jusqu'à 15°. / Protegido contra la penetración de objetos sólidos con un diámetro superior a 12,5 mm; contra gotas verticales con la carcasa inclinada hasta 15°. / Protetto contro la penetrazione di corpi estranei solidi con diametro > 12,5 mm; protetto dalla caduta verticale di gocce d'acqua con inclinazione massima dell'alloggiamento di 15°. / Proteção contra a penetração de objetos sólidos com > 12,5 mm de diâmetro; protegido contra quedas verticais de gotas de água para uma inclinação máxima de 15 graus. / Tegen binnendringen van vaste vreemde voorwerpen met een diameter van > 12,5 mm; beschermd tegen loodrecht vallende waterdruppels bij een behuizing met een helling tot 15°. / Beskyttet mod indtrængen af faste fremmedlegemer > 12,5 mm diameter; beskyttet mod lodret nedfaldende vanddråber med husets hældning på op til 15°. / Suojaus > 12,5 mm:n kokoisia kiinteitä vierasesineitä vastaan; suojaus pystysuoraan tai korkeintaan 15 asteen kulmassa tippuvalta vedeltä. / Beskyttet mot inntrengning av faste fremmedlegemer > 12,5 mm diameter; mot loddrett fallende vanddråper ved opptil 15° skråstilt hus. / Mot intrång av fasta främmande föremål med >12,5 mm diameter; mot lodrätt fallande vattendroppar när höljet lutar i upp till 15°. / Urządzenie chronione przed ciałami stałymi o średnicy > 12,5 mm oraz przed pionowo padającymi kroplami wody przy obudowie przechylonej do 15°. / Proti vnikání pevných cizích částic o průměru > 12,5 mm; proti svisle padajícím vodním kapkám do náklonu pláště 15°. / Çapı > 12,5 mm olan yabancı cisimlerin içeri girmesine; 15°'ye kadar eğimli gövdede dikey düşen su damllarına karşı korumalı. / Προστασία έναντι εισχώρησης στερεών ξένων σωμάτων > 12,5mm διάμετρος, έναντι κάθετων σταγόνων νερού σε περιβλήματα με κλίση έως 15°. / Chránený proti vniknutiu cudzích telies s priemerom > 12,5 mm, proti kolmo padajúcim kvapkám vody pri naklonenom puzdre až do 15°. / Защищена от проникнове на твърди чужди тела с диаметър > 12,5 мм; срещу попадаци вертикално капки вода при корпус с наклон до 15°. / Защита от проникновения твердых инородных тел диаметром > 12,5 мм; защита от вертикально падающих капель воды при наклоне корпуса до 15°. / ضد تغلغل الأجسام الغريبة التي يبلغ نصف قطرها أكبر من 12,5 مم؛ محمي من قطرات المياه المتساقطة رأسياً بدرجة حرارة تصل حتى 15 درجة مئوية من خلال غلبة مناسبة. / » מוגן מפני חדירת גופים זרים שגודל החלקיקים שלהם 12.5 מ"מ או יותר מוגן מפני טיפות מים הגופלות בצורה אנכית כשהמאורז נטה עד 15 מעלות.
	Temperaturgrenze / Temperature limit / Limite de température / Limitación de la temperatura / Limite di temperatura / Limite de temperatura / Temperatuurlimiet / Temperaturbegrænsning / Lämpötilarajat / Temperaturbegrensning / Lämpötilarajat / Temperaturbegrensning / Temperaturgräns / Zakres temperatur / Teplotní omezení / Sıcaklık limiti / Περιορισμοί θερμοκρασίας / Teplotné limity / Ограничение на температурата / Предел допустимой температуры / حد درجة الحرارة / הגבלת טמפרטורה
	Feuchtgrenze / Upper moisture limit / Limite d'humidité supérieure / límite superior de humedad / limite superiore di umidità / Limite superior de humidade / Bovenste vochtigheidslimiet / Øvre grænse for fugtighed / kosteusyläraja / Øvre fuktighetsgrænse / Övre fuktgräns / Górna granica wilgotności / horní hranice vlhkosti / Üst nem limiti / Ανώτατο όριο υγρασίας / Horná hranica vlhkosti / Максимальна влажност / Предел допустимой влажности / الحد الأعلى للرطوبة / גבול הלחות העליון

06.12.2020

Active³[®]

Erection System



Deutsch
English
Français
Español
Italiano
Português
Nederlands
Dansk
Suomi
Norsk
Svenska
Polski
Čeština
Türkçe
ελληνικά
Slovenčina
Български
Русский

العربية
עברית

CE 0483

FDA registered device
Made in Germany



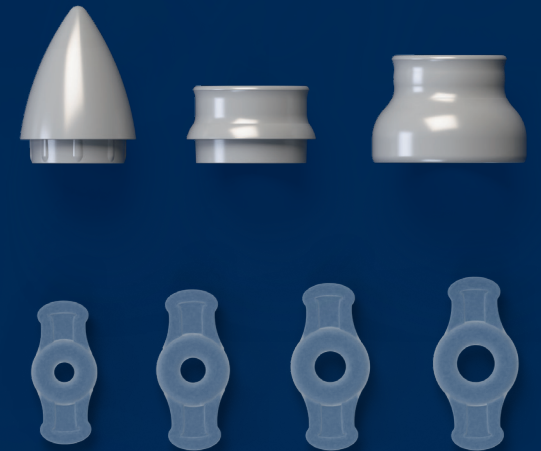
KESSEL Medintim GmbH
Kelsterbacher Str. 28
64546 Mörfelden-Walldorf
Germany
+ 49 (0) 6105/203 720

www.medintim.de

Medintim

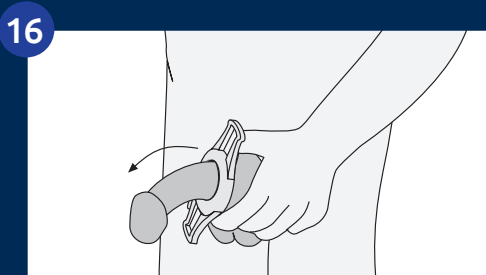
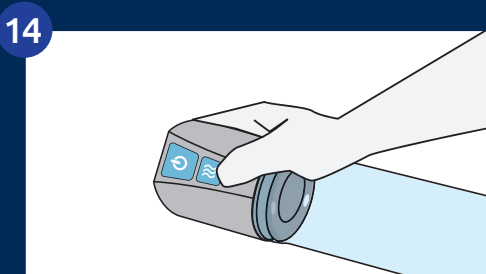
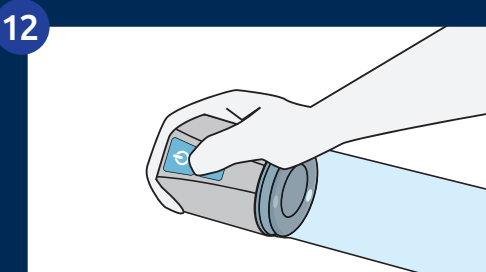
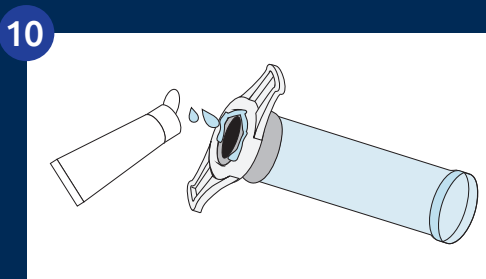
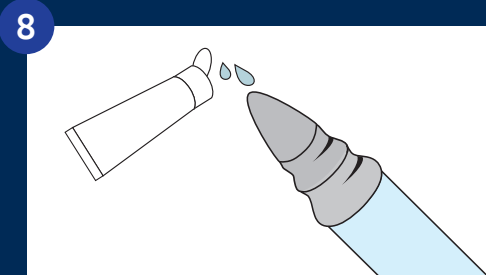
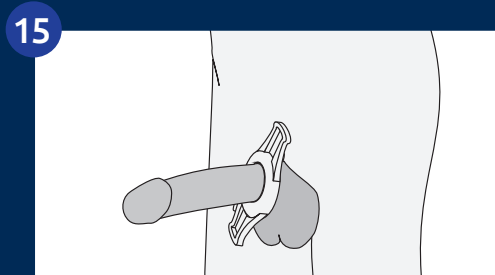
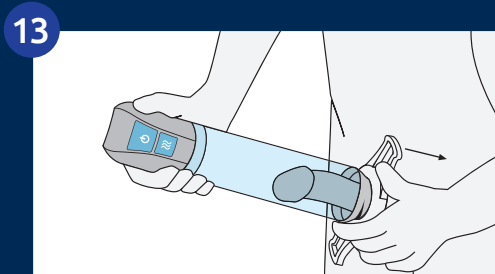
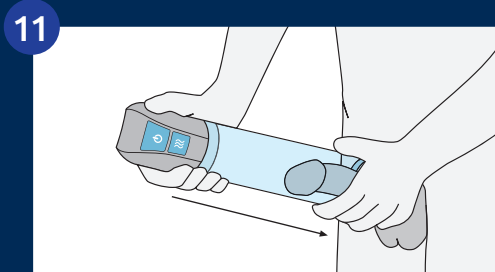
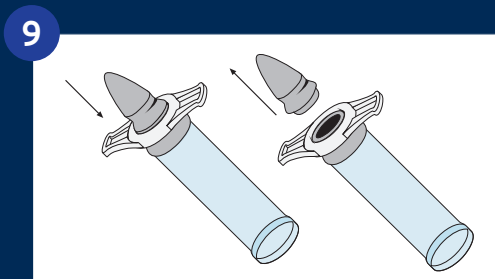
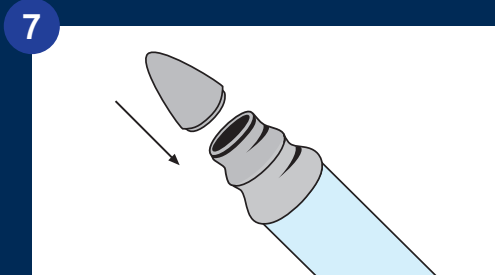
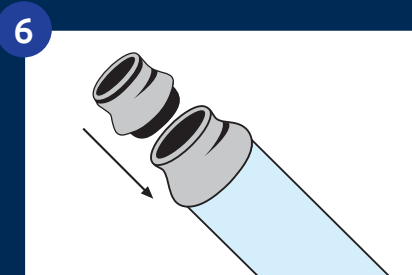
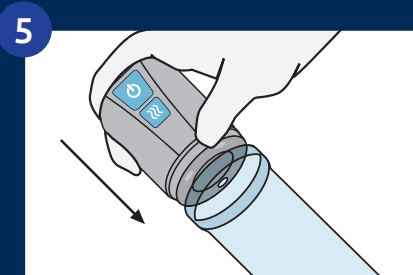
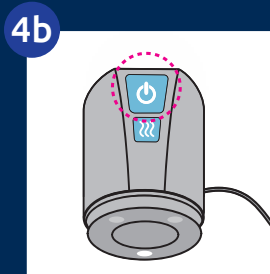
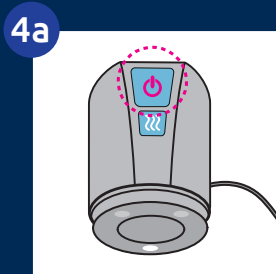
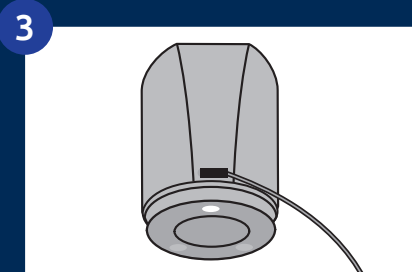
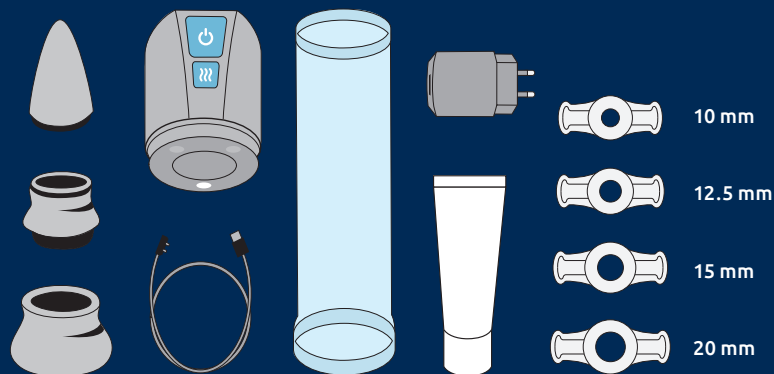
Active³[®]

Erection System



Medintim

1 Anwendungsteile / Application components



	Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden. / Do not use if package is damaged. / Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé. / No usar si el envase está dañado. / Non usare se la confezione è danneggiata. / Não utilizar se a embalagem estiver danificada. / Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is. / Må ikke anvendes, hvis emballagen er beskadiget. / Ei saa käyttää, jos pakkaus on vaurioitunut. / Skal ikke brukes hvis pakningen er skadet. / Använd inte om förpackningen är skadad. / Nie używać w przypadku uszkodzonego opakowania. / Nepoužívejte, pokud je obal poškozen. / Ambalaj hasarlıysa kullanmayın. / Μην το χρησιμοποιείτε αν η συσκευασία έχει υποστεί ζημιώ. / Nepoužívejte, ak je obal poškozený. / Да не се използва при повредена опаковка. / Не использовать при обнаружении поврежденной упаковки. / لا تستخدم الجهاز إذا كان الغلاف متضرر. / אין להשתמש אם האריזה ניזוקה.
	Gebrauchsanweisung befolgen. / Please read enclosed instructions carefully before you use this device. / Veuillez lire la notice avant d'utiliser ce dispositif. / Leer atentamente las instrucciones incluidas antes de usar el dispositivo. / Leggere attentamente le istruzioni allegate prima di usare questo dispositivo. / Ler atentamente as instruções fornecidas antes de utilizar este dispositivo. / Lees de bijgevoegde instructies aandachtig door voordat u dit hulpmiddel gebruikt. / Læs vedlagte anvisninger grundigt, før du anvender dette produkt. / Lue mukana toimitetut käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä. / Les vedlagte bruksanvisninger nøye før du bruker denne enheten. / Läs de medföljande anvisningarna noggrant innan du använder pumpen. / Należy dokładnie przeczytać dołączoną instrukcję przed użyciem urządzenia. / Pred použitím tohoto prostriedku si pečlivé prečítajte priložené pokyny. / Bu cihazı kullanmadan önce lütfen ilâkette verilen talimatları dikkatle okuyun. / Διαβάστε προσεκτικά τις εσώκλειστες οδηγίες προτού χρησιμοποιήσετε αυτήν τη συσκευή. / Pred použitím tohto prístroja si pozorne prečítajte priložený návod na použitie. / Моля, прочетете внимателно приложеното ръководство преди използването на този уред. / Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации данного прибора. / يرجى قراءة التعليمات المرفقة بعناية قبل استخدام هذا الجهاز. / אנא קרא בעיון את ההוראות המצורפות לפני השימוש בציוד זה.
	Gerät trocken lagern. / Store device in a dry place. / Conserver dans un endroit sec. / Conservare il dispositivo in un luogo asciutto. / Guardar el dispositivo en un lugar seco. / Conservar o dispositivo em local seco. / Bewaar het hulpmiddel op een droge plek. / Opbevar produktet på et tørt sted. / Säilytä laite kuivassa. / Oppbevar enheten på et tørt sted. / Förvara apparaten på en torr plats. / Urządzenie przechowywać w suchym miejscu. / Uchovávejte na suchém místě. / Cihazı kuru bir yerde muhafaza edin. / Φυλάσσετε τη συσκευή σε ξηρό μέρος. / Prístroj skladujte na suchom mieste. / Съхранявайте уреда на сухо място. / Хранить в сухом месте. / احفظ الجهاز في مكان جاف. / יש לשמור את הציוד במקום יבש.
	Zerbrechlich / Fragile / Fragile / Frágil / Frágil / Breekbaar / Skrøbelig / Särkylä / Skjær / Ömtålig / Delikatne / Křehké / Křehké / Ευθραστο / Rozbitné / Чупливо / Хрупкое / سريع العطب / שביר
	Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Fabricante / Fabbicante / Fabricante / Fabrikant / Producent / Valmistaja / Produzent / Tillverkare / Producent / Výrobce / Üretici / Κατασκευαστής / Výrobca / Производитель / Производител / الشركة الصانعة / יצרן
	Nicht im Hausmüll entsorgen. / Do not dispose in household waste. / Ne pas jeter avec les ordures ménagères. / No desechar con la basura doméstica. / Non smaltire con i rifiuti domestici. / Não eliminar no lixo doméstico. / Niet weggooien bij het huisvuil. / Må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. / Ei saa hävittää talousjätteen mukana. / Skal ikke kastes i husholdningsavfallet. / Får inte kasseras i hushållssoporna. / Nie usuwać wraz z odpadami domowymi. / Neodhazujte do domácího odpadu. / Evsel atikarla tasfiye etmeyin. / Μην απορρίπτετε με τα οικιακά απορρίμματα. / Nelikvidujte domovým odpadom. / Не изхвърляйте с битовите отпадъци. / Не утилизировать вместе с бытовыми отходами. / يجب عدم التخلص منه مع النفايات المنزلية. / אין להשליך לאשפה הביתית.